

**福荫后世 灵气之地**

中国人来美国投资自用墓园  
无需绿卡、美国居留权  
将拥有永久使用权

預購福地。分期付款  
預購有優惠。即用講實際。  
免費接送看福地

**刘伯权** 本人親辦  
精通國語、粵語、英文  
資深墓園顧問  
Inc. Lic. #0810526  
626-945-6766

# 中華地產

CHINESE REAL ESTATE NEWS

地產A版 fangchan.us / chinesebiznews.com 免費贈閱 · 歡迎索取

**RE/MAX ADVANCED REALTY** 領先地產

San Gabriel Valley  
最好的地產公司  
最好的公司氛圍  
最好的佣金分成  
最有效的銷售培訓  
最強悍的公司支援  
最有POWER的Broker

新經紀熱招中!  
DREAM WITH YOUR EYES OPEN

千禧經紀的搖籃

888-777-1881

二〇一七年四月十五日至四月廿一日 總483期  
Apr.15 ~ Apr.21 2017 · 每逢星期六出

出版 中華商報傳媒集團 二零一七年 第十五期 ISSN 1941-7878

洛杉磯總社 15713 Valley Blvd., City of Industry, CA 91744  
電話 626-215-0179 傳真 888-588-3431 editor@chinesebiznews.com

**蒙市僅此一塊 2.83英畝建地**

位于蒙市中心，地理位置最佳，走路到超市、學校，近Garvey，2.83英畝，可建65戶城市屋，每戶3房3浴，每戶1800尺。  
(原地是學校，如對教育感興趣可電話諮詢)

**投資最佳良機!**

Helen L. Fann 林淑慧  
626 374 8887

**賺錢 Ontario 兩單位**

現成租金共2100 好房客 好地段 在教會幼兒園旁  
地大7200尺 1單位1房1浴 1單位2房1浴 2車庫  
Ontario潛力大 房客付水電 瓦斯

僅售 \$41萬

Ally Hsieh Chan  
c.626.566.8000  
aa8615aa@gmail.com

BRE# 01872450

**熱售 蒙市豪華康斗**

蒙市最佳地段老年公寓 走路到市場  
公園 銀行 餐館 2房2浴 有景美屋  
安全 價宜 欲購從速

更多詳情 626 617 6138  
敬請諮詢張太: 626 716 1388

**領先地產超級團隊獨家代理——鑽石吧頂級豪宅建案**

**The Country, 萬眾期待的14塊豪宅建地開盤!**

可建室內8,000到14,000尺豪宅，社區各大名家設計豪宅林立  
24小時全天候安保門禁森嚴 | 眾多政商名流深居 | 全國最佳學區 社區完備。

無論身在國內還是大洋彼岸，有一套依山傍水，鳥語花香的私宅都是人究此一世的終極夢想。  
如果您在尋找良宅美院，這裏是您實現置業無限夢想的極佳風水寶地。  
比鄰千萬豪宅，感受成功人士應有的獨居山間綠地，俯瞰千傾城郭的舉世榮華。

機不可失，一錘定音，晉身2017地產投資 **最大贏家!**

Re/Max: 領先地產 超級團隊獨家代理 郵箱: calvingong@gmail.com 垂詢電話: 888.777.1881 公司: 626.888.9808

**您可以信任的投資房地產經紀人和顧問**

**San Gabriel 商業大樓/地出售**

售價 \$1,480,000

位于 San Gabriel Country Club 旁邊的獨立院落。“罕見的商業用地發展場所，理想的醫療/辦公樓”，San Gabriel City 高度重視此地。C-1區，可商業或零售，室內1800平方英尺，地大11165平方英尺

Danny Hy 阿信  
626.831.2709  
hydanny@aol.com  
www.hy-investments.com

www:601LasTunas.com  
601E Last Tunas Drive, San Gabriel, Ca 91776

**銀行屋** 艾市2房獨立屋約35萬 / 奇諾崗88年3房2浴約35萬  
**商業康斗** 羅蘭崗向南區6房3浴木地板新油漆其中二間套房前後院約1800餘呎...請洽  
帕市 Colorado 14單位商住混合 11549呎 其中7商舖7住宅...90%已經出租，請洽  
近中國城六棟平房式6單位，IU-2房，IU-1房，4單間 年租收入約5萬5...請洽  
南區商業樓14單位二萬餘尺 地大三萬五尺 年租約20萬...售200萬  
柔市Garvey商業地 20000呎街角100呎X200呎可蓋商場倉庫等...可租可售

**出租**  
東區Hemet市獨立屋1700尺 \$1550/月 / 東區獨立屋3房\$1900/月  
東區全新康鬥3房3浴雙車庫小區花園近公園...\$2250  
中國城近輕軌車站商舖約2400呎10車位...\$2000/月  
工業市辦公樓2405尺及2489尺 空調 水電全包...\$1.3/呎

**特價**  
帕市黃金地段 二棟大樓 7單位元商舖 + 7單位公寓 特價中  
室內2000餘尺 地大7000多 近理工大學及PCC美侖美奐... 約150萬  
6單位 離中國城數分鐘車程 月租收入4500美元 60餘萬

**KINNY 林**  
+1.626.625.5034  
誠徵賣主 免費估價  
請洽 公寓·商場  
旅館投資項目  
專精 1031 延稅交換  
US National Realty

**鑽石吧超A公寓樓帶大片土地出售**

\$4500萬

136單位，1989年建，剛裝修完畢，32英畝土地還有發展空間，游泳池三溫暖健身房，中央空調，房租有調價空間，可承接貸款利息3.53%

626 677 6488 QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

**Golden Corral Buffet & Grill**

**EB-5 “金色牧欄” 自助餐廳**

投資移民直投項目

我們對投資者的保證  
• \$50萬美元投資，這筆投資將由美商投資者與金蘭公司共同管理，這筆投資將由美商投資者與金蘭公司共同管理，這筆投資將由美商投資者與金蘭公司共同管理。  
• 分享所獲，按投資的比例，每個直接投資者都是這個項目的一員和所有者之一，這筆投資將由美商投資者與金蘭公司共同管理。  
• 投資，我們與所有直接投資人是合夥人關係，通過該公司獲得利潤。因此，我們對所有投資者都擁有最大的投資回報。

626 677 6488 QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

**聖塔莫尼卡黃金地段滿租5單位公寓出售**

打折特價: \$275萬

近UCLA南加大 近比華利山莊 近聖塔莫妮卡海灘  
近南加州新硅谷 全新裝修  
投資回報4.5%

626 677 6488 QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

專精東區  
奇諾崗, 鑽石吧, 核桃市, 羅蘭崗, 庫卡蒙格牧場及周邊

馬仲明  
美國商科博士  
License: 92012776

909-833-6780  
微信、Line: 9098336780

Tarbell REALTORS 加州最大家族地產中介公司，超過90年歷史，并擁有Escrow, Title, 和Insurance公司  
買房賣房，誠徵賣主，免費估價，專業分析



加州專業清潔公司

公司 家庭 玻璃門窗 廚房衛浴 地面保養  
包月價廉 專業誠信  
免費估價 服務週到  
請連絡賈先生: 626.328.5855

REAL ESTATE NEWS

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com  
二〇一七年四月十五日至四月廿一日 總 483 期  
Apr. 15 ~ Apr. 21 2017

專業的服務 · 誠懇的態度 · 耐心的溝通 · 最佳的信譽 · 積極的買家

**新上市**

**San Gabriel 商業大樓/地出售**

位於 San Gabriel Country Club 旁邊的獨立商舖。罕見的商業用地發展場所。理想的醫療/辦公大樓。San Gabriel City 高度重視此地。C-1 區。可商業或零售。室內 1800 平方英尺。地大 11165 平方英尺

售價 \$1,480,000  
www.601LasTunas.com

Danny Hy 阿信 626.831.2709 hydanny@aol.com

COLDWELL BANKER REALTY

It's a great time to take advantage of Citibank's Jumbo mortgage products.

From pre-approval to closing we will guide you through the homebuying process.

- Jumbo loan sizes up to \$3 million
- Fixed and adjustable rate mortgages to provide a variety of options
- SureStart® Pre-approval so you can shop with confidence\*

To learn more about working with Citibank contact:



**Lisa Lee**  
Lending Manager  
626-566-1222  
lisa.lee@citi.com  
NMLS# 727950



現在是利用花旗銀行巨額房貸產品的好時機。

從預先批准到房屋過戶，我們將在您購屋期間提供全程指導。

- 巨額房貸金額可高達 300 萬美元
- 有固定和浮動利率房貸，可為您提供多種選擇
- SureStart® 預先批准讓您信心十足地購屋\*

要瞭解與花旗銀行合作的詳情，請聯絡：



**Lisa Lee**  
貸款經理  
626-566-1222  
lisa.lee@citi.com  
NMLS 編號 727950



This is not a commitment to lend. All loans are subject to credit and property approval. Certain restrictions may apply on all programs. Official documents for this account and some other communications may be available only in English. For the convenience of our Chinese language customers, we may provide you with an unofficial Chinese translation as well as an official English version of your documents. You can call our customer service number 1-800-321-CITI for assistance in Chinese for mortgage and retail bank.

\*SureStart is a registered service mark of Citigroup Inc. Final commitment is subject to verification of information, receipt of a satisfactory sales contract on the home you wish to purchase, appraisal and title report, and meeting our customary closing conditions. There is no charge to receive a SureStart pre-approval. However, standard application and commitment fees will apply for the mortgage loan application.

此並非貸款承諾。所有貸款均須經過信用和財產的審核批准。某些限制可能適用於所有計劃。此帳戶的官方文件和其他通訊可能只提供英文版本。為了方便我們的中文客戶，我們可以為您提供非官方的中文翻譯以及文件的官方英文版本。請撥打我們的客戶服務電話 1-800-321-CITI，瞭解詳細事項並尋求中文協助。

\*SureStart 是 Citigroup Inc. 的註冊服務標章。做出最終貸款承諾的先決條件是：資料經過查證、收到關於欲購房屋令人滿意的銷售合約和房屋估價及產權報告，並且符合本行條件的用戶條件。申請辦理 SureStart 預先批准不帶收費。不過，申請辦理貸款標準的申請費和承諾費。

© 2016 Citibank, N.A. 版權所有。NMLS 編號 412915。FDIC 會員銀行和公平貸款服務機構。Citi 和美國設計的其他標誌是 Citigroup Inc. 或其關聯企業的商標服務。在世界各地使用和註冊。



住宅 商業地產  
新移民投資

王麗 Li Wang  
949.835.6662  
liwangrealtor@gmail.com



Irvine  
\$1,700,000 - \$1,600,000  
4房5浴 室內3871尺 地大6609尺 2016年建



Lake Forest  
\$1,299,000  
4房5浴 室內2769尺 地大8000尺 2015年建



洛杉磯倉庫  
價格: \$368萬  
新規劃, 開發機會  
面積: 22264尺  
三個單元 穩定收租  
靠近710、10號高速  
地理位置佳

★ 仓库出租 月租: \$8500  
面積: 10000R (1萬尺)  
7月份空出

★ 尔湾全新连体屋 售: \$52萬起  
3房2.5浴 室內1230尺 2車位  
★ 尔湾全新屋 售: \$85萬起  
4房3.5浴 室內1934尺 2車位

不同价位的選擇 諮詢電話: 949.835.6662

經紀人房產網  
fdcanet.com USA

易美居  
emeiju.us

多功能  
社會營銷系統推廣平臺

移動互聯網時代

買賣房屋新玩法

- 如何在移動互聯網時代做房地產?
- 如何讓谷歌、百度收錄你的個人信息?
- 如何制作精美的微信圖文消息?
- 如何讓客戶幫您介紹他的朋友?
- 如何擁有個人中文網站?
- 您想客戶用中文查詢房源, 找最好學區嗎?
- 您想定期給潛在用戶的手機推送地產資訊嗎?
- 您還能忍受天天幫其他經紀免費轉發微信, 義務宣傳嗎?
- 您想在每條微信裏帶上自己的二維碼, 照片以及微名片嗎?

- ➔ 智能房源搜尋
- ➔ 潛在客戶收集
- ➔ 形象推廣神器
- ➔ 完美QR Code組合

免費房地產微營銷講座

每周二下午2:30-4:00  
座位有限 請電話或電郵預約  
626-330-5838  
admin@fdcanet.com



誠征代理 誠征銷售代理  
歡迎 AE 加盟



主辦單位:  
中華商報 中華地產  
HOMES 國際地產 房產網  
fangchan.us

地址: 15713 Valley Blvd, City of Industry, CA 91744

**El Monte 8單位**  
 僅售 \$1,998,000  
 室內5466呎 地大29152呎 位置優越  
 靠近高速公路 汽車站 \$8000/月

**TONY 老**  
 BRE# 01083388  
 Huntington Realty Group Co.  
**豪宅專家** +1.626.757.2315

**REAL ESTATE NEWS**

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com  
 二〇一七年四月十五日至四月廿一日 總483期  
 Apr.15 ~ Apr.21 2017

**San Gabriel**  
 售 \$1,385,000  
 4室5浴 室內2625呎  
 地大7492呎  
 2016年建  
 理想區域 交通便利

**TONY 老**  
 BRE# 01083388  
 Huntington Realty Group Co.  
**豪宅專家** +1.626.757.2315

**利率上調，把握最後低利率時機**

30年固定3.875% (APR 4.289%)  
 15年固定3.25% (APR 3.578%)  
 10年固定3.1% (APR 3.437%)  
 公寓房(5個單位或以上)5年固定：3.75%  
 無需查個人報稅 - 免估價費用  
 最高貸款或套現額度可達-- 一千五百萬

**貸款專家 Vivian 陳**  
 買房貸款 - 免銀行費用  
 重新貸款 - 無任何費用

626 271 5950 利息以當天報價為準，並與個人信用等因素有關。  
 (國語, English) vivianchenloan@gmail.com NMLS#:384151 LIC#:01890333

**聖地亞哥郡 一流購物商場出售**

售價: **\$2600萬**

**NNN投資**  
 房東負責租金, 租客負責房產稅、保險和維修

全租滿  
 年淨收163萬  
 投資回報6.25%  
 建築面積89625英尺  
 地大7.1英畝  
 2003年建築

**626.677.6488**  
 QQ / 微信 2475051295  
 微信公眾號 meiguorealty

**誠信 認真 細心 快速**  
 與30多家銀行合作 多種貸款方案，為您量身定做。

- ★重新貸款, 套現貸款 (現金買房, 立即套現), 真實 NO POINT NO FEE, NO COST
- ★買房貸款, 無銀行費用, 只需支付ESCROW, TITLE 及估價報告
- ★大額貸款(JUMBO LOAN)重貸, 套現, 買房貸款最高可達一千五百萬
- ★公寓房 (5單位或以上) 7年ARM4.25% (APR 4.275)
- ★FHA 政府貸款項目, 3.5%頭款
- ★商業貸款: 詳情電話諮詢
- ★免費提供貸款審批證書

**南加州河濱郡 10英畝土地出售**

地產價格: ~~\$225萬~~ **\$185萬 (特價)**

土地面積: 9.76英畝  
 可做商業或住宅  
 河濱縣下一個要上漲的城市

- 原價\$185萬, 年底特價\$160萬可得, 資金到位儘快享受更多優惠。
- 地產近10英畝土地, 目前作為牧場經營, 場地內建有兩棟住宅、谷倉、工作棚等建築物。場地起伏小, 便于後期開發。
- 根據Jurupa Valley市政府新規劃, 該地產可改建豪宅或商業區, 未來潛力不可限量。投資者購買後即可將土地繼續出租給牧場使用以賺取租金。
- Jurupa Valley以住宅區為主, 住宅主要圍繞安大略和河濱市兩大工作區的家庭或個人, 當地房產買賣和租賃市場都很火爆。又因當地物價低廉, 交通方便, 社區環境好越來越多人搬遷至此。
- 60號、15號、91號高速公路為該地主要交通路綫, 北上行駛可到安大略, 摩卡爾加; 向西能直接抵達洛杉磯市中心; 西南方向行駛可進入科羅納市、聖安東尼、聖達菲等華人集中區; 向東可抵達河濱市、橙郡、聖荷西等旅遊名勝。

**626.677.6488**  
 QQ / 微信 2475051295  
 微信公眾號 meiguorealty

**鑽石吧超A公寓樓帶大片土地出售**

**\$4500萬**

136單位, 1989年建, 剛裝修完畢, 32英畝土地還有發展空間, 游泳池三溫暖健身房, 中央空調, 房租有調價空間, 可承接貸款利息3.53%

**626.677.6488**  
 QQ / 微信 2475051295  
 微信公眾號 meiguorealty

**Azusa 全新城市屋**

售**\$48萬9起**

3房2.5浴加1書房。1500-1600呎。  
 近大學, Costco和fwy210. 交通方便HOA \$199

**北Alhambra 2013 Condo \$649,000**  
 全新1,635呎 3房2.5浴 環境優美 交通方便

**Pomona 倉庫 \$980,000**  
 全新高品質裝潢 辦公室 5房2浴  
 按摩浴缸 2300呎 倉庫8500呎 地近20000尺  
 15個停車位 安全鐵門 Mix Zoning

**Sharon 何** BRE# 01338435  
**626-822-8833**

RE/MAX ADVANCED 領先地產

# 高價賣屋、低價買房之秘訣與技巧 歡迎免費諮詢千萬地產達人袁立功

## 美國立功地產學院聖蓋博、爾灣、亞凱迪亞、羅蘭岡四地執照班同步招生

### 請小心微信上無照兜售房地產及貸款之不肖份子



**Jimmy Yuan 袁立功**  
現任 KW Signature Realty  
資深副總裁  
袁立功地產學院校長  
實務班講師  
美國立功地產菁英團隊領導  
曾任 21 世紀鑽石吧 CARE 公司  
行銷副總裁  
地產學校負責人 / 實務班講師  
知名美洲東森電視臺  
全美行銷副總裁  
全美最大中文電臺

AM1600/1300 電臺總經理 / 經理等  
高層管理人員及電臺節目主持人  
地產相關課程皆有免費  
鼓勵計畫，詳情請洽校長  
袁立功 626.869.6688 或微  
信 JimmyLYuan，或上網  
www.JimmyYuan.com。

美國洛杉磯知名的 [美國立功地產學院]，聖蓋博、爾灣、亞凱迪亞、羅蘭岡四地執照班同步招生中，所有課程前 1.5 小時歡迎免費試聽。學費僅 \$250 包括一本我們教務組精心編輯的“立功中英雙語重點教材”，淺顯易懂。授課老師都是非常專業，用心教學，口碑最佳。上課時間半年內有效，不用再繳費。加買重點考古題及精美英文 Principle 教材，學費及三本教材原價共 \$350，特價僅 \$330。

\* 周三晚 6:30pm ~ 9:30pm 地產實務班 (羅蘭岡教室) 即將開課：由知名地產達人 / 千萬經紀 / 學院校長 袁立功親自授課。由淺至深，實戰經驗無私的傳承，協助您將地產基礎打紮實，Mind Set，身體力行，實際操作演練，必可快速成長 (目標兩年內成為千萬經紀)。歡迎對房地產有興趣的投資人、地產新人或地產學校學生踴躍報名試聽，訂位請洽袁校長，626.869.6688

\*\* 爾灣教室：  
周三上午 9:30am-12:30pm，地產執照班，由知名講師 David 朱老師親自授課。訂位請洽朱老師 909.551.1675  
地址：980 Roosevelt, suite 200, Irvine

\*\* 亞凱迪亞教室 (KW Realty)：  
周四 9:30am-12:30pm 地產執照班，由知名講師趙渡主任親自授課，訂位請洽 626.466.8226 趙主任  
地址是 488 E. Santa Clara St., #101, Arcadia, CA

\*\* 羅蘭岡教室 (KW Realty)：  
\* 周六上午 9:30am-12:30pm 地產執照班，由知名講師 David 朱老師親自授課。訂位請洽朱老師，電話：909.551.1675  
\* 周二晚 6:30pm-9:30pm 地產執照班，由知名講師趙渡主任親自授課。訂位請洽趙渡主任，電話：626.466.8226  
上課地址是：17870 Castleton St., #110, City of Industry, CA 91748

另外提醒華人朋友要特別小心，最近接到熱心的華人朋友檢舉，在洛杉磯坊間有騙徒，明明沒有房地產或貸款執照，卻在許多微信群組中大打房地產 / 貸款的廣告，還在兜售房子 / 講解貸款，自稱是房地產或貸款經紀！這是違法的！根據法令，會被罰款最少 \$5000 美元，最多 \$20000 美元，並拘役 6 個月。

最重要是提醒華人朋友，當您找到專業的地產經紀或地產老師

時，最好確認他 / 她是真正有地產執照、有誠信、有經驗、有資歷的專業經紀，小心上當喔！

立功也要慎重的提醒您，千萬不要聽信不實或誤導的廣告，甚至有可能有黑道的介入。立功看過許多在華人媒體刊登的不實廣告及惡質的地產經紀，例如：

1. 廣告上說，加入某地產學校或地產公司，“保證年薪十萬美元”；大家都知道其實房地產都是自雇者，當然得靠自己努力去賺錢，哪有保證收入的，明顯誤導或有欺騙之意圖！
2. 繳費數千元，上幾天課程，就可以進入“年薪三十萬美元的行列”，實際上這些課程花幾百元就可以學到了，收入得靠自己努力，不是上幾天課就成的。真是為了招學生，竭盡所能的誤導、欺騙喔！
3. 尋找投資人，介紹“年淨利高達 20% 的投資標的物”！試問若真有如此高的收益，自己投資就可以賺大錢了，還需要幫別人投資嗎？
4. 投資法拍屋，之前講和好收費 3%，待投資後，隨意擅改合作模式及收費，由 3% (約 \$10000 多元)，強分一半利潤，硬要成為這投資案的股東，增加至 50% 的利潤 (約 \$5 萬 ~ \$8 萬不等)！

若不同意，先軟硬兼施的說服您，再不同意甚至找黑道恐嚇您！賺錢一定要分，而且要分的高達 50% 的利潤！但投資賠錢則不關他的事，3% 費用照領，損失投資人扛。

以上不實廣告及惡質投資事件，皆是立功過去幾年在華人地

產界親眼所見、親自經歷、件件屬實的離譜案件。提醒以上這些用不實、誤導、或欺騙手段，詐騙消費者的華人經紀或無照投機分子立即停止此類欺騙行為，否則必將自食惡果。立功更誠懇提醒華人朋友千萬眼睛睜亮，小心中不要上當喔！

**豪宅/商業 地產專家 袁立功**  
626.869.6688  
最新房源 www.JimmyYuan.com  
住宅/商業投資買賣  
立功為您全力以赴！再送 SCEPTRE 75吋大電視 (有條件限制)

**美國立功地產學院招生中**

<b>羅蘭崗新上市美屋</b> 室內2422尺 售 \$70萬	<b>聖蓋博、爾灣、羅蘭崗、亞凱迪亞 四大城市開課中</b> 諮詢免費計劃：請電 626.869.6688 袁校長
<b>羅蘭崗三棟美屋</b> 鐵門社區，9959尺 售 \$288萬	<b>地產執照班</b> 六週，學費\$250，包一本精心編輯的中英雙語教材，以下課程皆有免費計劃，半年內可重覆上課，不另收費
<b>羅蘭崗靚麗美景屋</b> 室內4232尺 售 \$125萬	<b>地產實務班</b> 六週，密集實戰經驗傳授，適合投資人、新經紀或學生，知名地產達人袁立功親自授課
<b>立功內班</b> 一年，一對一重點培訓，將您訓練成頂尖經紀，增強經驗和實力，團隊全力協助，讓您快速賺錢	

詳情請上網：www.JimmyYuan168.com



**國泰地產 Kotai**  
**32年**  
專業倉庫買賣出租  
地產買賣開發  
商業公寓買賣  
歡迎諮詢 免費估價  
David 林 榮獲多年  
國泰地產公司  
銷售第一名  
特此感謝 舊雨新知的  
厚愛與支持

# David 林

美國工業房地產協會會員  
南加州大學工程學士

DRE#00837330

+1.626.252.4248 精通國、台、英語

<b>新上市倉庫出售</b> <ul style="list-style-type: none"><li>★Montebello 89,600呎 地大187,308呎 有8個卸貨台 近 5 Fwy.\$790萬</li><li>★El Monte 5,000呎 .....\$75萬</li><li>★El Monte 3,590呎 .....\$59萬2</li><li>★San Gabriel 3,910 <b>SOLD</b> ..\$62萬5</li><li>★Monterey Park 48,733呎 .....\$320萬</li><li>★Duarte 35,374呎 .....\$336萬</li><li>★S. El Monte 12,763呎獨棟.\$113萬5</li><li>★Chino 13,731呎 .....\$130萬5</li><li>★El Monte 21,075呎 .....\$195萬</li><li>★Ontario 40,987呎 24呎高.\$307萬4</li><li>★Ontario 52,554呎 24呎高.\$378萬3</li><li>★位Chino 2003年 <b>SOLD</b> 5呎 2個卸貨高台 交通方便.....\$379萬6</li></ul>	<b>連鎖加盟店售</b> <ul style="list-style-type: none"><li>★Yogurtland店 位洛市旺區 易經營 管理 包新裝璜.....僅售\$19萬9</li></ul> <b>獨立屋售</b> <ul style="list-style-type: none"><li>★位 Eastvale (Corona) 5房3.5浴 3,518呎 2005年建 地大10,890呎 交通...僅售\$55萬</li></ul> <b>新上市購物商場</b> <ul style="list-style-type: none"><li>★El Monte 北區 鄰 Temple City 二店面 全租滿.....僅售\$825,000</li></ul> <b>新上市公寓出售</b> <ul style="list-style-type: none"><li>★Loma Linda 25單位 近Loma Linda 大學 鄰超市 <b>SOLD</b> 易 21個2房2浴 4個1房1浴..... 僅售\$2,500,000</li><li>★蒙市10單位 極佳地點 近Garvey 容易出租 新裝修..... 售\$1,899,900</li></ul>	<b>新上市辦公室出租</b> <ul style="list-style-type: none"><li>★Rowland Heights 3,800 ~ 8,264呎 .....\$2/呎起</li><li>★Irvine 1,400呎.....Net \$1.25/呎</li></ul> <b>新上市倉庫出租</b> <ul style="list-style-type: none"><li>★S. El Monte 1,536呎.....\$0.72/呎</li><li>★S. El Monte 3,072呎.....\$0.68/呎</li><li>★Monterey Park 18,788呎.....\$0.39/呎</li><li>★Montebello 30,442呎.....\$0.42/呎</li><li>★Montebello 20個大貨車停車場1819呎 辦公室2237呎倉庫..... 月租\$7,950</li><li>★Irvine 5,475呎.....Net\$1.00/呎</li><li>★Rancho Cucamonga 3,680呎.\$0.79/呎</li><li>★El Monte 5,400呎.....\$0.50/呎</li><li>★S. El Monte 獨棟12,323呎 \$0.45/呎</li><li>★El Monte 10,800呎.....\$0.50/呎</li><li>★S. El Monte 獨棟14,840呎 \$0.50/呎</li></ul>
---	---	--

## 誠徵賣主

現有多位倉庫買主5千至30萬呎倉庫 另有多為投資者需要商場 購物中心 公寓 土地 歡迎來電 免費估價

學區屋新房45萬起 售價 \$45萬起



走路到學校  
一戶兩門  
住一個  
租一個付貸款

QQ / 微信  
公眾號  
2475051295  
meiguorealty  
626 677 6488

REAL ESTATE NEWS

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com  
二〇一七年四月十五日至四月廿一日 總483期  
Apr.15 ~ Apr.21 2017



“金色牧欄”連鎖自助餐  
EB-5 投資移民直投項目  
您的美國事業與綠卡一次完成  
QQ/微信 626 677 6488  
2475051295



Lake Forest \$1,054,995  
5房5浴 室內3665呎 地大3782呎 2017年建



Lake Forest \$1,074,995  
5房5浴 室內3202呎 地大4360呎 2017年建



Lake Forest \$1,039,995  
4房4浴 室內3049呎 地大4360呎 2017年建



爾灣 \$710,900  
3房2浴 室內2076呎 2017年建



Lake Forest \$899,995  
4房5浴 室內2545呎 地大3406呎 2017年建



Lake Forest \$705,990  
3房3浴 室內1901呎 地大2154呎 2017年建



Lake Forest \$1,008,335  
5房4浴 室內2650呎 地大4262呎 2017年建



爾灣 \$777,490  
3房2浴 室內2015呎 地大4000呎 2017年建



Lake Forest \$705,990  
3房3浴 室內1817呎 地大2048呎 2017年建



爾灣 \$724,900  
3房2浴 室內1820呎 2017年建



爾灣 \$722,085  
3房3浴 室內1806呎 2017年建



爾灣 \$1,327,998  
3房3浴 室內2033呎 地大3500呎 2017年建



新移民買房投資置產，好學區開盤全新屋服務

Sophie 苏菲  
專業,誠信,一條龍服務  
949-599-8999

MBA : 國際市場行銷 · 房地產買賣管理  
美好家園 幸福人生  
sophiesu99@yahoo.com 微信ID:sophiesu99, Line ID: sophiesusu99

爾灣 · 新港灘 (灣) · 橙縣 學區好 環境佳 自住+投資+租屋



EB-5“金色牧欄”自助餐  
投資移民直投項目  
Golden Corral 於1973年1月3日在美國北卡羅來納州特維爾市成立，致力於為顧客提供健康純正的美味。歷經40年，Golden Corral已經成為美國自助烤肉餐館中的第一。目前Golden Corral在美國41多個州擁有482家連鎖店。就單店店面銷售額而言，Golden Corral要高於麥當勞，比速食行業平均單店店面營業額要高3倍多。

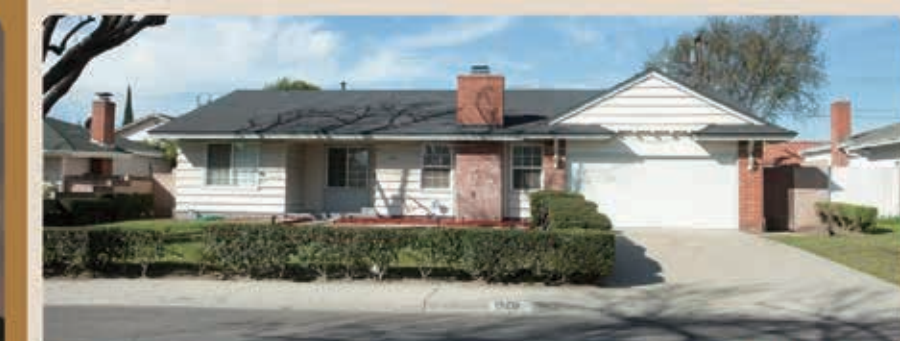
美國地產集團  
Meigu Realty Group Inc.  
626.677.6488  
QQ / 微信:  
2475051295  
微信公眾號:  
meiguorealty



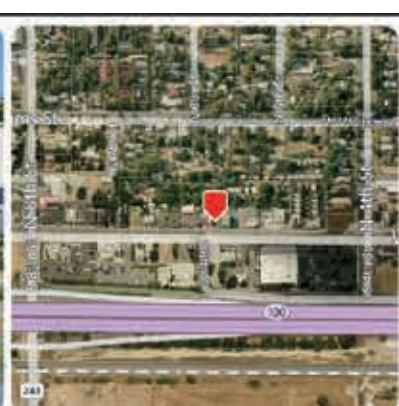
愛神湖市5英畝  
臨湖地塊出售  
地產價格: \$198萬  
土地面積: 5.1英畝  
建築設計: 24戶/英畝  
可建戶數: 超過110戶  
愛神湖市是加州發展最快的城市之一。該市奧特萊斯即將重新重建，除了原來的商場重新裝修外，還將在相鄰的兩個新地塊上新建商場，這將帶來大量建築、零售的商業機會。



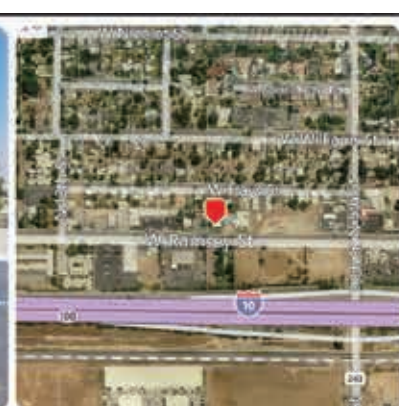
Eric Chang  
加州資深地產專家  
626 353 4121  
RealtorEricChang@gmail.com  
CallBRE: 01944789



Chino  
售 \$468,900  
5房2浴  
室內1803尺  
地大7326尺  
近學校, 公園,  
購物中心, 餐館  
和高速公路



河濱縣班寧市辦公樓  
\$45萬  
使用面積: 2,800平方英尺  
占地面積: 11,796平方英尺  
良好的地理位置, 可做大型連鎖餐廳、零售店或汽車修理廠, 是最好的投資商機, 交通順暢。



河濱縣班寧市辦公樓  
\$50萬  
使用面積: 3,200平方英尺  
占地面積: 14,379平方英尺  
優越的商務辦公環境, 翻新後的辦公設計是保險、金融、房地產等辦公室的最佳首選地, 也可打掉現有格局做連鎖餐廳, 臨近醫院和DMV。



聖伯納迪諾市1.25英畝土地  
可建商場 加油站  
\$100萬  
聖伯納迪諾市是在加利福尼亞州最古老的小區之一。設立於1853年, 坐落於美國加利福尼亞州洛杉磯以東55英里左右, 東鄰內華達州和亞利桑那州, 東界科羅拉多河, 從洛杉磯乘車經10號高速公路前往該市不用一小時即可到達。總面積52073平方公里。



河濱縣班寧市辦公樓  
\$28萬  
使用面積: 1,127平方英尺  
占地面積: 2,614平方英尺  
地處繁華路段, 出行便利, 周邊商舖眾多, 與牙科診所相對視, 升值潛力巨大。

美國地產集團  
Meigu Realty Group Inc.  
626.677.6488  
QQ / 微信:  
2475051295  
微信公眾號:  
meiguorealty

**Manny 張**  
通國、粵、英語  
Ca dept of real estate broker  
LIC# 01053556  
LOID # 288611  
ML # WS16177645  
請電: **626-288-9851**  
E-mail: Loan4manny@yahoo.com

**房屋買賣貸款**  
★低利息重新貸款可免手續費  
★Temple City獨立屋2房1浴  
地大七千五百呎 Temple City學區  
交通方便 近學校 售57萬

**REAL ESTATE NEWS**  
www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com  
二〇一七年四月十五日至四月廿一日 總483期  
Apr.15 ~ Apr.21 2017

**已批准216單位學生公寓**  
近河濱大學, 近商場  
每單位4萬美元  
土地面積: 約30.9英畝 使用面積: 約11.75英畝  
共216單元, 2層或3層結構花園式結構, 385個  
停車位和配套娛樂設施, 包括俱樂部, 健身房,  
游泳池, SPA, 燒烤和大型戶外自然步道,  
運動場所。

**626 677 6488**



# 陽宅風水流年與智德慧思語

丁酉年 (太歲康傑傑)  
犯太歲之生肖: 鼠、馬、兔、雞、狗  
合太歲之生肖: 牛、蛇

有各人的人生目標和目的; 人各有志, 不可強也。(一日萬般事, 人生不自由; 若要身富貴, 必向理中求)。(理惡力伸, 力惡理壯), 理解良心道德, 公理正義即做對的事。生活上, (科學與人文), 並重不可偏廢; 科學與日俱進, 人文歷久彌新。以上所說就是事情的道理。  
2017年是下元八運的第十四年。丁酉年獨立之雞, 天於屬火, 地支屬金。納音屬火。流年以天於為重, 辛日時臨庚子, 正財當令, 易出頭, 利經濟, 桃花旺; 戀情多屬馬之人尤甚。高科技、智慧化產業, 各類的APP, 資訊暢順, 通融靈, 賊星雖多, 被抓獲之數量亦必增加, 健康宜注意肺、呼吸器官, 心血管疾病, 非人力直接造成的災厄多。稅率必降, 利息必升, 機器人的改良超乎想像。旅遊, 物流, 皆好, 房地產持穩, 貧富差距大, 占地勿住, 小心瘋子。  
大利之行業: 水, 土。次利之行業: 金。  
忌之行業: 木, 火。

4月4日至5月4日 2017 (陽曆)  
向東之門:  
木剋土運, 生氣之星被阻, 減其吉旺程度, 不利姻緣, 少男, 防有兒童受傷。不應動土(宜擺紅色地毯化解)。  
不利風水命屬土者, 大利風水命屬火者。有變動或不詳之生肖: 鼠、龍、馬、雞、(羊、狗、豬)。  
吉之行業: 印製業、化妝品、美髮、美容、熟食、自助餐、食品業、修理、製造業、代工、加工、灑、照明、易燃物、汽油站、高熱性、火爆性、光亮性之行業、爐具、燈飾、美術工藝、眼鏡、照明。  
忌之行業: 房地產、倉庫、中人、礦產、介紹業、建築、秘書、企管顧問、代理商、經銷商、中盤商、防水業(修屋頂)、喪葬業、瓷器、石器、石板、磚瓦、石灰、水泥、飼料、農畜牧業、土產、窯業、代書  
向東北之門:  
木火通明 應酬多 有人來訪或有遠遊。有喜慶之事 利人緣, 商機, 出頭。  
不利風水命屬金者。大利風水命屬土者。有變動或不詳之生肖: 龍、蛇、馬、羊(狗、猴、豬)  
吉之行業: 房地產、倉庫、中人、礦產、介紹業、建築、秘書、企管顧問、代理商、經銷商、中盤商、防水業(修屋頂)、喪葬業、瓷器、石器、石板、磚瓦、石灰、水泥、飼料、農畜牧業、土產、窯業、代書  
忌之行業: 金融、武器、五金、機械、鋸木業、鐘錶、模具、銀樓、當舖、科學鑒定、武術、堅硬性、主動性、主宰性之行業、汽車、娛樂。  
向東南之門:  
犯白虎主破財, 不旺男丁, 損小口多災, 生旺災厄, 宜靜不宜動。  
不利風水命屬水者, 大利風水命屬金者。有變動或不詳之生肖: 牛、虎、兔、龍、狗、猴、豬(鼠、雞)。  
吉之行業: 金融、武器、五金、機械、鋸木業、鐘錶、模具、銀樓、當舖、科學鑒定、武術、堅硬性、主動性、主宰性之行業、汽車、娛樂。  
忌之行業: 服務業、貿易、外交、冷飲店、記者、攤販、冷藏品、徵信社、自由業、防火業、偵探、搬運業、冷凍、旅遊、清潔業、玩具、海產、演藝事業、流動事業  
向西南之門:  
金木相交, 主破財, 病厄 吉中凶 不宜動土 注意外受傷 尤其足腿。(用黑醋化解) 口舌 破耗。  
不利風水命屬土者。大利風水命屬火者。有變動或不詳之生肖: 鼠、牛、虎、蛇、龍、狗、豬(兔、馬)。  
吉之行業: 印製業、化妝品、美髮、美容、熟食、自助餐、食品業、修理、製造業、代工、加工、灑、照明、易燃物、汽油站、高熱性、火爆性、光亮性之行業、爐具、燈飾、美術工藝、眼鏡、照明。  
忌之行業: 房地產、倉庫、中人、礦產、介紹業、建築、秘書、企管顧問、

瓦、石灰、水泥、飼料、農畜牧業、土產、窯業、代書  
向南之門:  
土剋水象, 多屬不吉, 主迷茫, 困滯, 無妄之災, 忌動土, 不利中男, 男性注意健康。  
不利風水命屬火者, 大利風水命屬木者。  
吉之行業: 傢俱、木器、裝璜、盆栽、園藝、紙業、布業、文藝、書本、文具行、書局、出版、教育、作家、教師、司法、軍警、公務、政治、文化、宗教、慈善業、敬神品、青果商、香料、醫療、藥物。  
忌之行業: 印製業、化妝品、美髮、美容、熟食、自助餐、食品業、修理、製造業、代工、加工、灑、照明、易燃物、汽油站、高熱性、火爆性、光亮性之行業、爐具、燈飾、美術工藝、眼鏡、照明。  
向西之門:  
木剋土 不利小口 姻緣 腰痛 扭傷 財運 置業, 防車災, 主爭鬥 是非。  
不利風水命屬水者。大利風水命屬金者。有變動或不詳之生肖: 鼠、兔、雞、狗(牛、龍、蛇)。  
吉之行業: 金融、武器、五金、機械、鋸木業、鐘錶、模具、銀樓、當舖、科學鑒定、武術、堅硬性、主動性、主宰性之行業、汽車、娛樂。  
忌之行業: 服務業、貿易、外交、冷飲店、記者、攤販、冷藏品、徵信社、自由業、防火業、偵探、搬運業、冷凍、旅遊、清潔業、玩具、海產、演藝事業、流動事業  
向北之門:  
土生金利進財 利官 較節約 夫婦不睦, 親屬不和之象。主驛馬, 動則吉, 不動則災 亦有變卦之事 注意健康。  
不利風水命屬水者, 大利風水命屬金者。有變動或不詳之生肖: 鼠、兔、雞、狗

(牛、龍、蛇)。  
吉之行業: 金融、武器、五金、機械、鋸木業、鐘錶、模具、銀樓、當舖、科學鑒定、武術、堅硬性、主動性、主宰性之行業、汽車、娛樂。  
忌之行業: 服務業、貿易、外交、冷飲店、記者、攤販、冷藏品、徵信社、自由業、防火業、偵探、搬運業、冷凍、旅遊、清潔業、玩具、海產、演藝事業、流動事業  
向東南之門:  
犯白虎主破財, 不旺男丁, 損小口多災, 生旺災厄, 宜靜不宜動。  
不利風水命屬水者, 大利風水命屬金者。有變動或不詳之生肖: 牛、虎、兔、龍、狗、猴、豬(鼠、雞)。  
吉之行業: 金融、武器、五金、機械、鋸木業、鐘錶、模具、銀樓、當舖、科學鑒定、武術、堅硬性、主動性、主宰性之行業、汽車、娛樂。  
忌之行業: 服務業、貿易、外交、冷飲店、記者、攤販、冷藏品、徵信社、自由業、防火業、偵探、搬運業、冷凍、旅遊、清潔業、玩具、海產、演藝事業、流動事業  
向西南之門:  
金木相交, 主破財, 病厄 吉中凶 不宜動土 注意外受傷 尤其足腿。(用黑醋化解) 口舌 破耗。  
不利風水命屬土者。大利風水命屬火者。有變動或不詳之生肖: 鼠、牛、虎、蛇、龍、狗、豬(兔、馬)。  
吉之行業: 印製業、化妝品、美髮、美容、熟食、自助餐、食品業、修理、製造業、代工、加工、灑、照明、易燃物、汽油站、高熱性、火爆性、光亮性之行業、爐具、燈飾、美術工藝、眼鏡、照明。  
忌之行業: 房地產、倉庫、中人、礦產、介紹業、建築、秘書、企管顧問、

代理商、經銷商、中盤商、防水業(修屋頂)、喪葬業、瓷器、石器、石板、磚瓦、石灰、水泥、飼料、農畜牧業、土產、窯業、代書  
向東北之門:  
木火通明 應酬多 有人來訪或有遠遊。有喜慶之事 利人緣, 商機, 出頭。  
不利風水命屬金者。大利風水命屬土者。有變動或不詳之生肖: 龍、蛇、馬、羊(狗、猴、豬)  
吉之行業: 房地產、倉庫、中人、礦產、介紹業、建築、秘書、企管顧問、代理商、經銷商、中盤商、防水業(修屋頂)、喪葬業、瓷器、石器、石板、磚瓦、石灰、水泥、飼料、農畜牧業、土產、窯業、代書  
忌之行業: 金融、武器、五金、機械、鋸木業、鐘錶、模具、銀樓、當舖、科學鑒定、武術、堅硬性、主動性、主宰性之行業、汽車、娛樂。  
向西北之門:  
合先天火 防病符 尤其脾胃 肌肉 退氣之財 未得陰陽調和, 二女不和, 相爭之象。  
不利風水命屬木者。大利風水命屬水者。有變動或不詳之生肖: 牛、虎、龍、蛇、羊、猴、雞、豬(兔、馬)。  
吉之行業: 服務業、貿易、外交、冷飲店、記者、攤販、冷藏品、徵信社、自由業、防火業、偵探、搬運業、冷凍、旅遊、清潔業、玩具、海產、演藝事業、流動事業、釣具、打撈業  
忌之行業: 傢俱、木器、裝璜、盆栽、園藝、紙業、布業、文藝、書本、文具行、書局、出版、教育、作家、教師、司法、軍警、公務、政治、文化、宗教、慈善業、敬神品、青果商、香料、醫療、藥物

**財位** 東方。太歲位在西方。歲破位在東方。三煞位在東方。五黃位在南方。西北位病符星(二黑), 北方位主驛馬。東南位主細慶防火厄, 眼目, 心臟。  
天有逆境之紀; 地有孤虛之理; 人有通塞之分。  
智者懂得進退揮闢之術, 錢財名利是養命之物也是奪命之源。所以做人處事要能體諒別人, 立場互易則恍然大悟, 言語無可量, 迴避洗腦, 保持獨立思考的能力, 結交賢達, 遠離禍害。人有責任保護自己及所愛的人, 達者瞭解這個世界, 塞者反要世界來瞭解他。要會區別核心和周邊價值, 無知會帶來混亂。生命的價值不僅追求快樂還要超越時空和個人來成就人生的意義, 那是一種頓悟。要防招忌, 需得意不看相, 悶聲賺大錢。因這世界充滿了仇富, 妒美, 反知, 恨權。動靜等觀, 勿以物喜, 不以己悲。至美者必有不善; 物極必反, 樂極生悲。經雲(智慧如金剛)(觀色如聚沫), 有時(金剛怒目), 有時(菩薩低眉), 因人而異。(擇交者不取)(得道者多助, 失道者寡助), 公平對待自己和眾生, 因果鐵律不可撼之。全無赤足, 人無完人, 愛無全愛, 白璧有微瑕, 此事古難全, 只能求心安而已。投降或服從並不是失敗, 而是累積能量, 待時而動, 待機而起。磁同共振, 物以類聚, 人以群分,(得先機者勝, 善定位者王)。生命很複雜, 十人十色, 人生都是從零開始, 什麼都要學習, 一生不懈。人生的目的這要問你自己, 各人

**智德運命風水鑑定所**  
法號: 智德上人  
**簡守德老師**  
GRAND MASTER SOTO  
指導  
風水, 八字, 命理, 斗數, 擇日, 卜卦, 靈符, 觀人術, 陰陽宅安神位, 移形換位, 消災解難, 男女合婚, 人生觀測, 清業轉業, 養財創富, 奇門武術, 天機當貴法門人際關係顧問, 商業顧問。  
我接受與吸收宇宙間所有一切神秘的力量, 潛行密用。  
· 四柱推命通信講座主持  
· 世界八字命理協會會長  
· 智德運命鑑定所所長  
· 美國加州清河書院文武講堂主宰  
· 陰符經及遁甲演繹  
· 1997年世界武藝比賽雙項冠軍  
· 武通會會長。國際段位認定黑帶九段  
· 國際裁判及評審。武學博士  
· 美國加州國際大學企業管理碩士(MBA)  
· 科學碩士(MS)  
· 美國加州國際聯盟大學最高榮譽博士學位  
· 著作: 《慧思神鑑》《觀人術》《家相學》《人生觀測社》  
8244 E. SHEFFIELD DR., SAN GABRIEL, CA 91775  
TEL: 626-285-5343 FAX: 626-287-2069

**河灣學區新房出售**  
買房送冰箱、洗碗機、檯面、草坪 / 小學、初中、高中皆9分學校

價格: \$45萬 - 64萬, 地產稅: 1.95% 該地產擁有 397 戶住宅, 有各種一房兩門模型。  
10個样板房, 有三個一戶兩門模型房產, 可住、可租, 室內設施齊全: 廚房設備、冰箱、微波爐、地毯, 為投資者、出租者方便靈活使用。

買房專車 負責貸款 交屋接水電氣 安排學校 負責出租 全程服務  
美國熱線 +1.626.677.6488 grace@meiguorealty.com  
中國熱線 186 1045 1791 / 186 6589 0387

 和諧月色區 戶型1A 3房2.5浴 室內1827呎 樓層2 車庫2 \$ 451,990	 和諧月色區 戶型1B 3房2.5浴 室內1827呎 樓層2 車庫2 \$ 451,990	 和諧月色區 戶型2 4房3浴 室內2017呎 樓層2 車庫2 \$ 464,190	 河灣寧靜區 戶型1 4房2浴 室內2277呎 樓層1 車庫3 \$ 500,490	 河灣寧靜區 戶型1 4房2浴 室內2284呎 樓層1 車庫2 \$ 523,990
 和諧月色區 戶型3A 4房3浴 室內2277呎 樓層2 車庫2 \$ 468,990	 和諧月色區 戶型3C 4房3浴 室內2277呎 樓層2 車庫2 \$ 468,990	 和諧月色區 戶型4 4房3浴 室內2409呎 樓層2 車庫2 \$ 479,990	 河灣寧靜區 戶型3 5房3浴 室內3404呎 樓層2 車庫2 \$ 562,290	 河灣寧靜區 戶型4 5房3浴 室內2409呎 樓層2 車庫3 \$ 598,990
 寧靜致遠區 戶型1 3房2浴 室內1946呎 樓層1 車庫2 \$ 479,990	 寧靜致遠區 戶型2 4房3浴 室內2809呎 樓層2 車庫2 \$ 518,490	 寧靜致遠區 戶型3C 5房3浴 室內3105呎 樓層2 車庫2 \$ 532,990	 Goose Creek Golf Club 臨近高爾夫球場	
 寧靜致遠區 戶型3A 5房3浴 室內3105呎 樓層2 車庫2 \$ 532,990	 寧靜致遠區 戶型4A 5房4.5浴 室內3672呎 樓層2 車庫3 \$ 567,990	 寧靜致遠區 戶型4B 5房4.5浴 室內3672呎 樓層2 車庫3 \$ 567,990	 Louis Vandermolle Fundamental Elementary School 臨近學校9分小學	

**golden corral**  
Rest & Grill

美國投資集團  
Meigu Investment Group, Inc.

**“金色牧欄”連鎖自助餐廳**  
EB-5 投資移民直投項目  
您的美國事業與綠卡一次完成

QQ/微信 **626 677 6488**  
2475051295

REAL ESTATE NEWS

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com  
二〇一七年四月十五日至四月廿一日 總483期  
Apr.15 ~ Apr.21 2017

河濱縣 625 英畝住宅/農地出售 售價 **\$1500萬**

• 有充分地下水  
• 已批好可建1322個獨立屋  
• 再加上商業地, 公寓地, 學校  
• 可建全新城市

QQ / 微信  
微信公眾號  
2475051295  
meiguorealty  
626 677 6488

 <p><b>Alhambra</b> \$829,999 4房3浴 室內2071呎 地大7415呎 地處黃金位置 鬧中取靜</p>	 <p><b>Arcadia</b> \$545,000 3房3浴 室內1387呎 聯排別墅 Townhouse 學區優質 近公園 商場</p>	 <p><b>Arcadia</b> \$1,080,000 4房3浴 室內1876呎 地大5455呎 交通便利</p>
 <p><b>Arcadia</b> \$1,088,888 4房2浴 室內2255呎 地大8303呎 學區優質 近公園</p>	 <p><b>San Gabriel</b> \$598,000 3房2浴 室內1312呎 交通便利</p>	 <p><b>San Gabriel</b> \$699,000 3房2浴 室內1500呎 地13630呎 交通便利</p>
 <p><b>Temple City</b> \$709,000 3房2浴 室內1296呎 地大5776呎 生活便利 優質學區</p>	 <p><b>Temple City</b> \$799,000 4房4浴 室內2950呎 地大9167呎 優質學區 極佳地區 夢想家園</p>	 <p><b>Temple City</b> \$950,000 3房2浴 室內1473呎 地12234呎 優質學區 黃金地段 不可錯過</p>

買屋賣屋讓我為您分憂解勞 美國最大著名地產公司之一  
為華人服務在中文英文各大媒體刊登廣告銷售您的房子

**Wendy 李**  
626.643.8843  
精通 國台英語

COLDWELL BANKER GEORGE REALTY  
Wendyli911@gmail.com

**Denise 關**  
BRE# 01347344  
+1.626.589.1939  
專精房屋 商業買賣  
銀行屋 短售屋 外國人購屋  
可協助外國人貸款

**Raymond Liu**  
DRE# 01403320  
+1.626.675.9753

**Chino Hills**  
\$509,000  
3房2.5浴 室內1731呎  
地大4300呎  
挑高空間 開放式廚房  
寬敞步入式衣櫥  
交通便利 近商場 高速

**Arcadia**  
阿凱迪亞學區 \$2,100,000  
5房4浴 室內4400呎 地大12000呎

**San Gabriel**  
\$1,388,888  
4房3浴 室內2411呎 地大6625呎

**Pasadena**  
聖瑪利諾學區 \$1,200,000  
4房3浴 室內2100呎 地大11000呎

**Hacienda Hts**  
\$680,000  
3房2浴 室內1605呎 地大10533呎

南加州土地精選

**加州Etiwanda 學區地塊出售**

地產價格: **\$460萬**

單位售價: \$460,460/英畝  
售價/平方英尺: \$10.57/平方英尺  
土地面積: 435,057平方英尺  
地塊一: 223,819平方英尺  
地塊二: 211,258平方英尺

位置非常好的經典學區地塊, 將來無論出售抑或出租, 巨大的升值空間。

**626.677.6488**  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

南加州土地精選

**亞特蘭多100英畝工業用地出售**

特價: **\$250萬**

- 近15號高速公路
- 水電近, 可開發, 附近很多知名工廠入住, 為華人區一小時之內最便宜的工業地
- 距洛杉磯一小時之內的工業區, 在南加州物流機場附近。可做輕工業, 重工業, 南加州物流機場是一個8500英畝的物流基地。有世界級的空運物流服務, 知名公司已經進駐的有聯邦快遞FedEx, Robbermaid, 博士可樂Dr. Pepper, Snapple飲料, PlastiPak塑料廠, GE通用, 此地規劃為ADD, 可做輕重工業, 商場, 辦公樓, 附近物流機場配套產業已經成熟。亞特蘭多市政府大力支持往前推進。

**626.677.6488**  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

南加州土地精選

**加州Moreno Valley出售 可建180戶聯排別墅**

地產價格: **\$250萬**

單位售價: \$208,333/英畝  
售價/平方英尺: \$4.79/平方英尺  
土地面積: 12英畝/522,720平方英尺

這個地塊總共由相連的4個小地塊組成, 可以用作聯排別墅或是公寓樓項目開發。如果按照城市規劃法規的基本要求, 每英畝可興建15戶來計算, 12英畝的地塊粗略可建造180戶。

該地塊位置極佳, 作為學區房考量的話附近兩所公立小學; 附近的幾家大型連鎖購物中心也為居民的生活起居提供了極大的方便。

**626.677.6488**  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

南加州土地精選

**莫雷諾谷2.5英畝土地出售**

地產價格: **\$100萬**

土地面積: 2.5英畝 (約15市畝)  
土地類型: 老人公寓, 老人療養院, 普通公寓  
可建設公寓, 批准單位數量: 64  
投資價值分析: 隨時可供開發

- 地理位置優越, 靠近60號和215號高速公路, 購物中心, 學校, 餐館等各種公共設施。
- 周邊亞馬遜制藥業, 高校等雲集, 公寓非常好租, 租金市場良好。
- 項目地點近市政府, 近萬象集團電車工廠, 美國500強物流總部附近的馬爾斯空軍基地一年創利5億美金, 有8500個工作機會。
- 巨大的發展, 使得周邊莫雷諾谷成為國際化的城市, 可以增加20000個工作機會, 所有的生意都將會因此突飛猛進, 使得未來出租市場極具潛力, 可以說是整個南加州最後一塊最有開發潛力的地方。

**626.677.6488**  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

# REAL ESTATE NEWS

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com  
二〇一七年四月十五日至四月廿一日 總483期  
Apr.15 ~ Apr.21 2017

## 福地預售

預購風水福地 自己作好規劃  
家人安心 福蔭子孫  
個人及家庭風水寶地\*家族陵園\*團體墓園  
平碑\*立碑\*靈骨塔\*湖光山色\*庭園美景  
精通: 國, 粵, 潮州, 英語  
Wilson 林  
Esther 盧  
(626) 759-4711 \*\* (626) 318-7441  
生前預購計劃, 可分期付款不查信用, 歡迎致電諮詢, 免費接送參觀

## Fontana \$448,990

2016年新屋  
4房3浴  
室內2875呎  
地大4210呎  
環境優美  
交通便利

Shannon 李  
精通 國 英語  
909-997-3740  
xiangli980@gmail.com  
熱情專業負責  
誠為華人服務

## 奇諾崗大塊土地開發項目

原價: ~~\$1100萬~~  
特價: \$500萬

物業類型: 住宅  
面積: 34.73平方英尺  
已批准可建28個豪宅  
平均每戶16464平方尺  
臨近高爾夫球場  
900分學區  
可做成高級小區, 美景豪宅

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

## 35英畝郡湖邊建地出售

原價: ~~\$400萬~~  
打折特價: \$150萬

可建300-400戶, 街邊加商場  
東岸基金擁有的土地, 可建商住混合  
基金拋售, 現有投資回報7.5%,  
租滿12%, 最低價格600萬美元,  
還有一塊3英畝土地可做醫療大樓。

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

## 免費註冊啦 房地產經紀人請掃碼

買賣房屋新玩法

- 智能房源搜尋
- 潛在客戶收集
- 形象推廣神器
- 完美QR Code組合

626-330-5838  
admin@fdcanet.com

一直被模仿 從未被超越!

PC網 + 微信網 + 移動網 + APP  
四網合一 多功能社會營銷系統

## 成信商業地產

BRE 01794238  
949-551-9888 (辦公室)  
英文網址: www.SpectrumRealtyOnline.com  
公司地址: 970 Roosevelt, Irvine CA92620

成信地產总部位于美国南加州, 有近15年的历史, 是专业及资深的团队, 具有全美最高商业地产投资认证(CCIM), 全美地產經紀人协会(NAR)

<h3>仓库 — Fontana</h3> <p>面积: 15,038平方英尺 占地: 0.76英亩</p>	<h3>土地 — Coto De Caza</h3> <p>占地: 0.87英亩 可建公寓, 酒店, 学校, 商店</p>	<h3>土地 — High Desert Area</h3> <p>占地: 80英亩, 增值空间大, 可种农作物, 地下温泉, 太阳能农场</p>
<h3>厂房及生意 — 塑料纸张回收厂</h3> <p>面积: 50,798平方英尺 占地: 190,357平方英尺</p>	<h3>土地 — Laguna Beach</h3> <p>占地: 40,158 平方英尺 一共10块土地</p>	<h3>农场, 出售或合作经营</h3> <p>可种植蔬菜和养殖家禽</p>

## 我们搬家啦

全球聯網的Century 21 Dynasty Rosemead搬家了! 我們擁有精英團隊, 專業誠信, 買房賣屋給您一條龍服務! 從貸款, 產權, 公正到EB5, 一應俱全! 資深經紀經驗豐富, 強勁的銷售網, 買賣房屋又快又好。您的滿意就是對全球聯網的Century 21 Dynasty最大肯定! 電話: 213-999-8818

### 地產實務班

無論剛考上市地執照或是擁有多年地產經驗, 是否有下列情況:

- 有關合約上的問題, 不知如何回答客戶
- 交易過程中發生狀況, 不知如何解決問題
- 發生問題, 沒人告訴你該如何進行或解決而失去交易, 浪費許多時間和精力, 一無所獲, 讓別人坐享其成
- 地產合約, 告白書, 自然災害報告書, 產權調查書, 不知道該如何向客戶解說
- 在交易進行中, 不能掌握合約而被對方壓迫
- 教你如何保護自己和保護客戶

21世紀地產公司榮幸介紹和贊助25年實務經驗, 南加州首席地產訓練講師、加州地產協會認可合格訓練講師、MLS委員會主席, 詳細解說買賣合約, 無論代表買方或賣方操作實例、告白書, 均可詳細的向客戶解說, 回答任何有關地產的疑問, 教導如何解決問題, 是對自己地產事業的最好投資。

4臥3衛  
2208 尺  
1973年建

Cayenne 開顏  
949-735-6870 (手機)  
15317820787 (中國)

5臥5.5衛  
5,400尺  
占地5萬平方尺

<h3>Turtle Rock investment home by UCI and University high</h3> <p>\$990,000</p>	<h3>Tall Cedars, Irvine</h3> <p>\$1,190,000</p>
<h3>Via Consuelo, Coto De Caza</h3> <p>\$3,710,000</p>	<h3>Newport Coast</h3> <p>\$6,280,000</p>